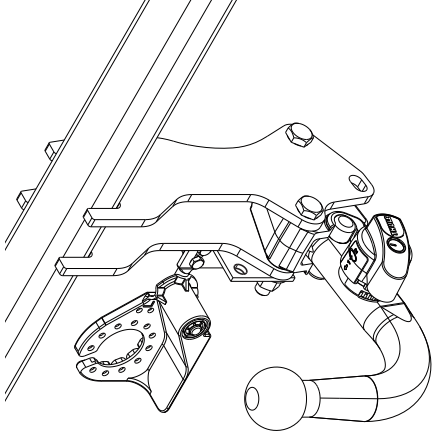


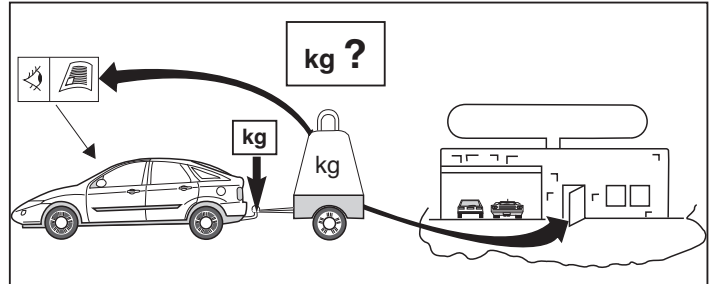
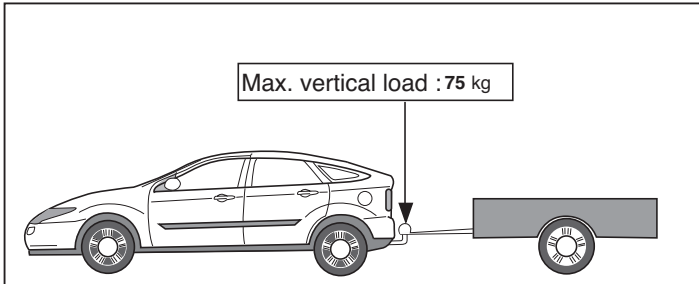
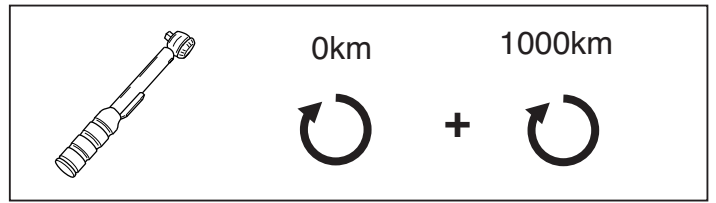
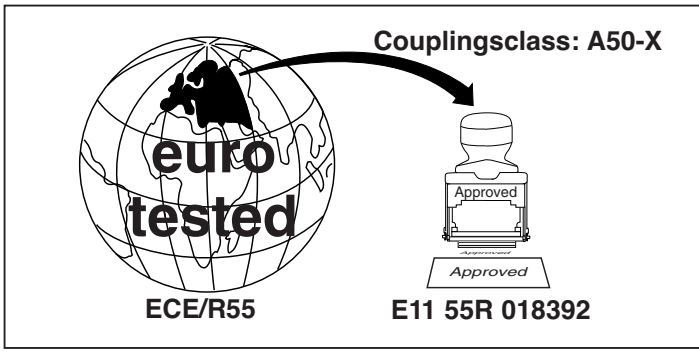
Fitting instructions

Make: Subaru

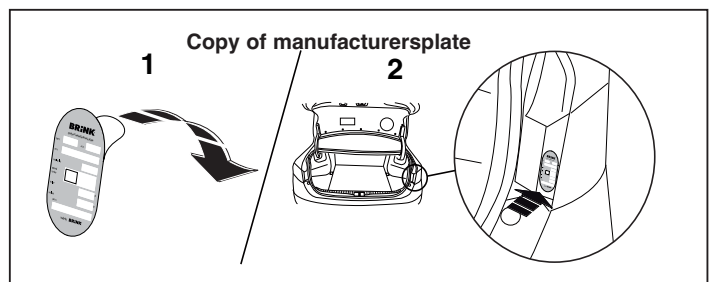
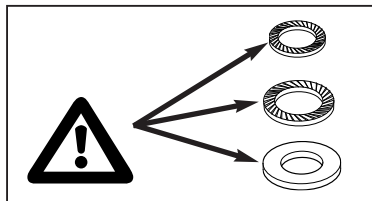
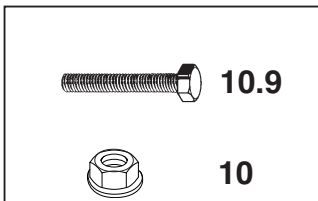
XV; 11/2011 ->

Type: 5548





D-Value: 8,93 kN



© 554870/03-09-2015/1

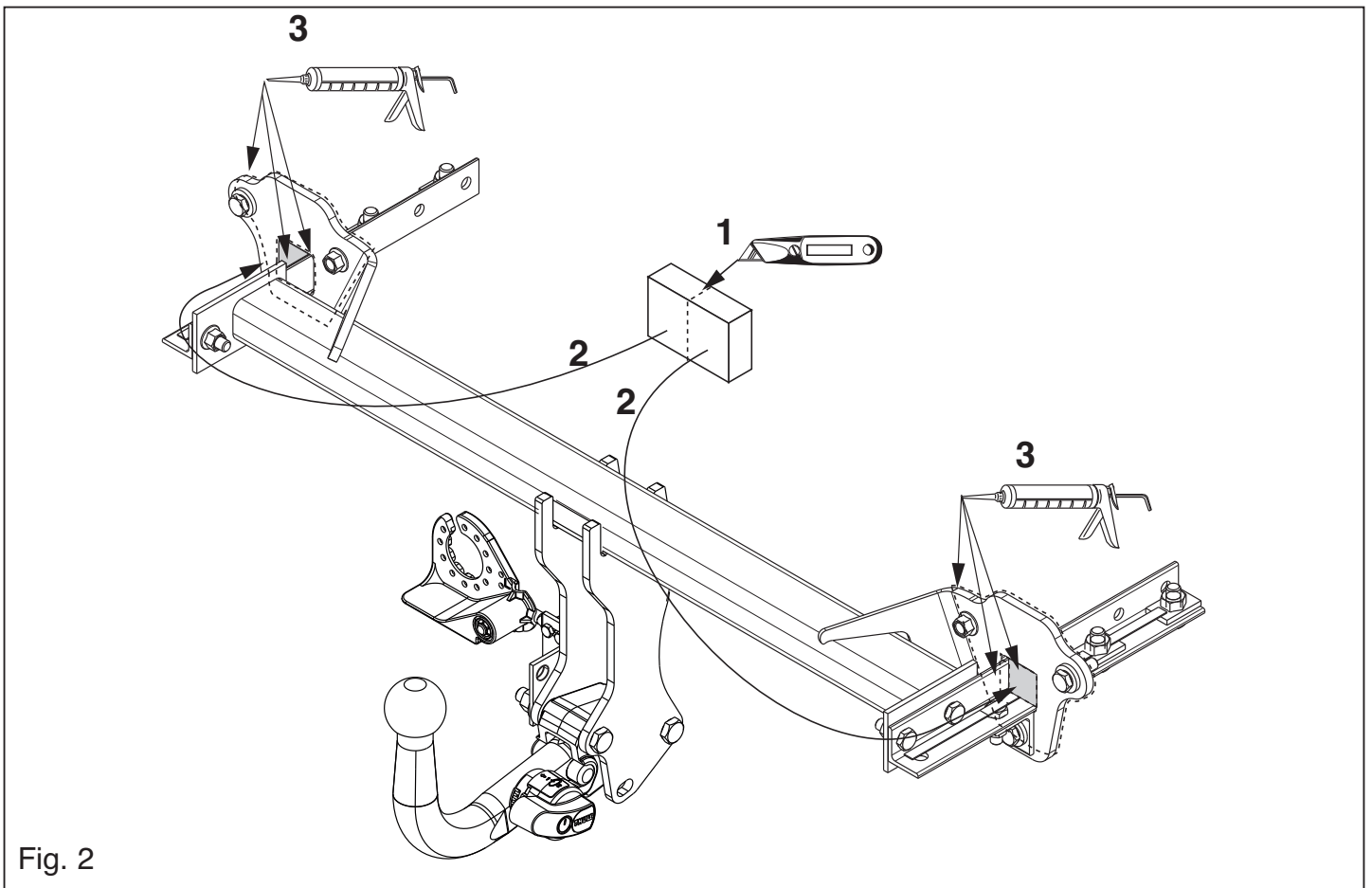


Fig. 2

© 554870/03-09-2015/14

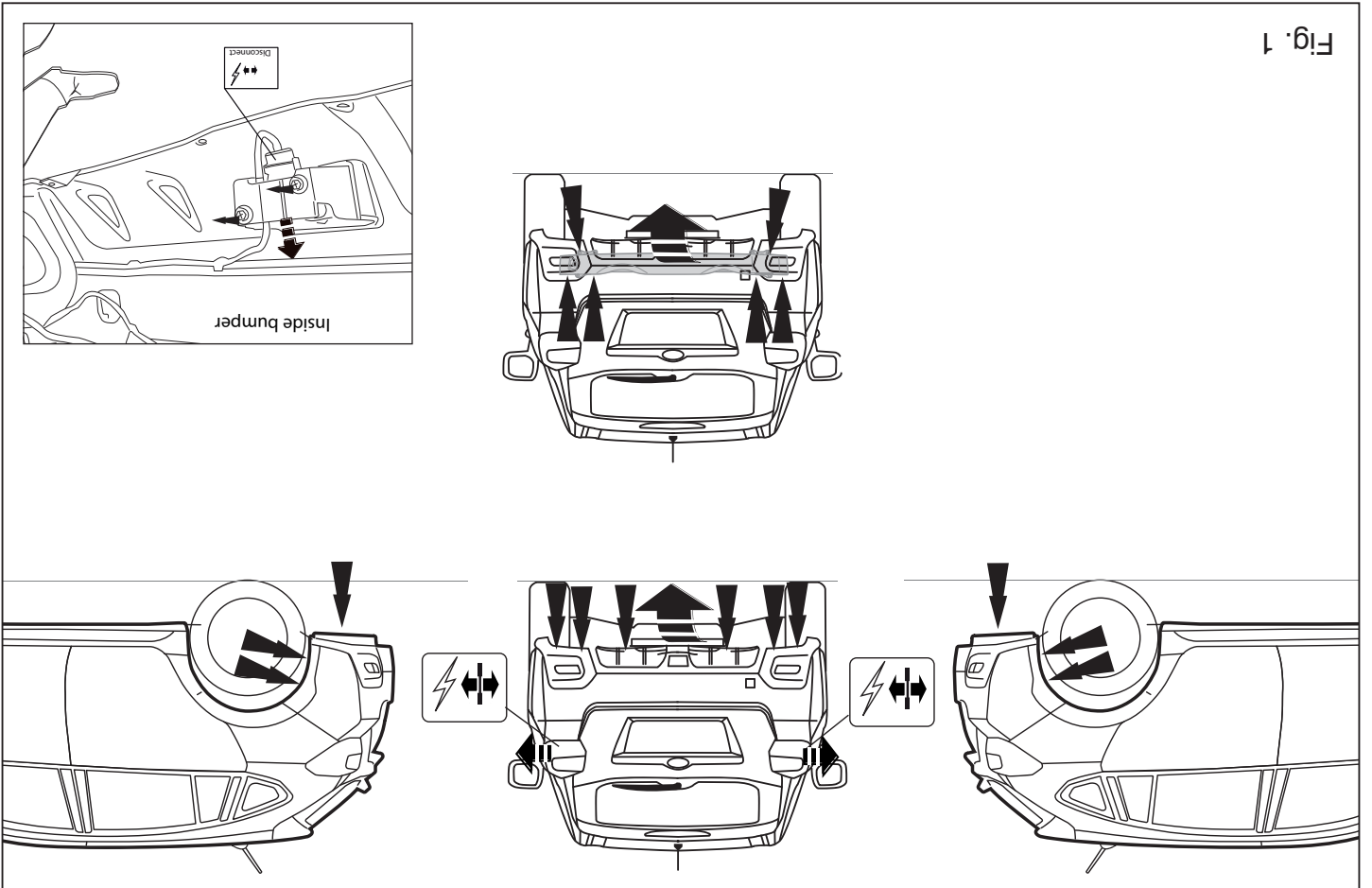
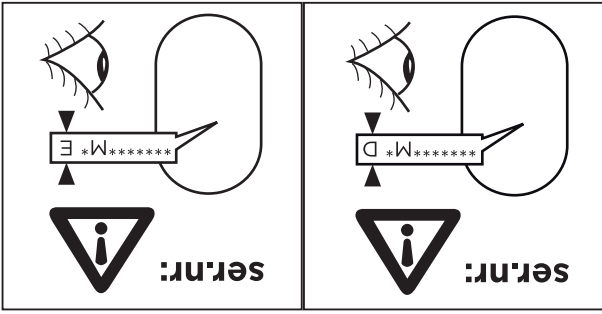
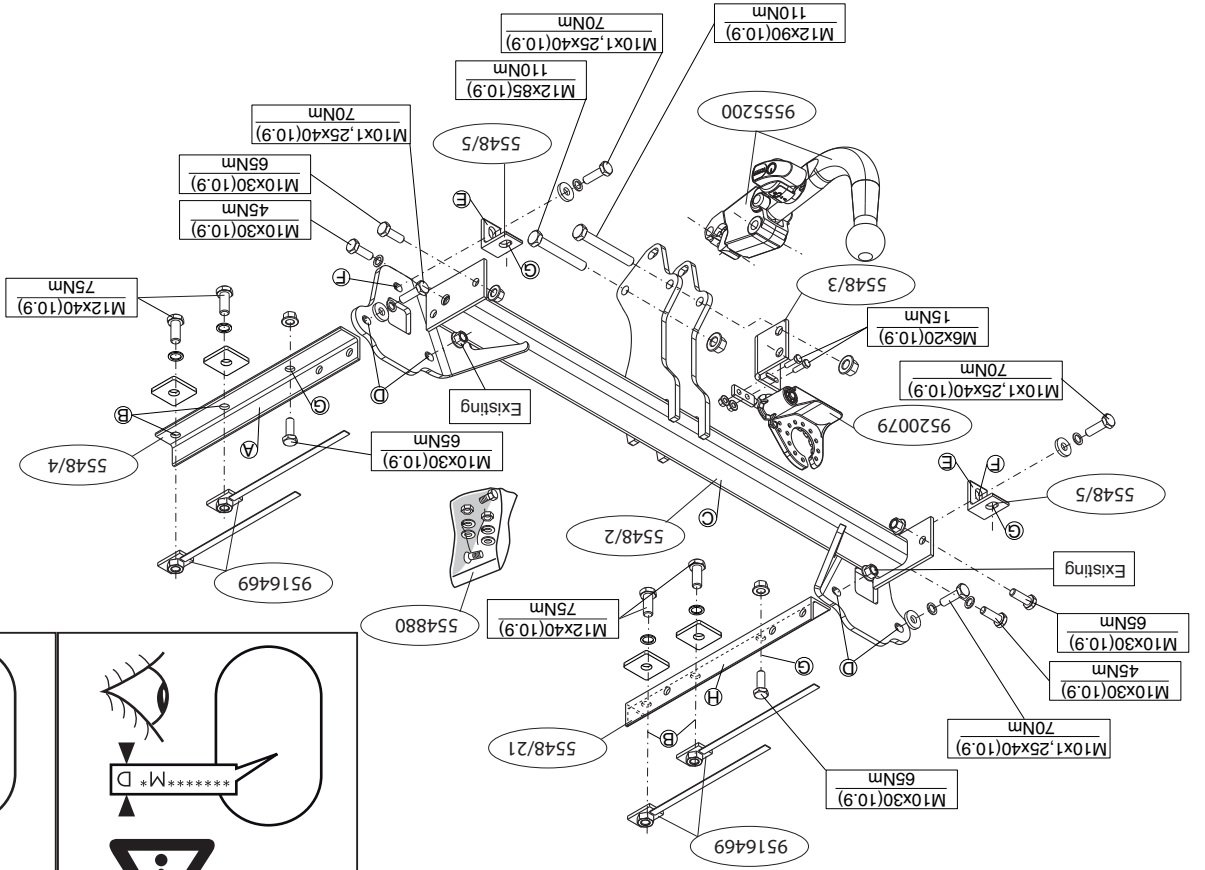
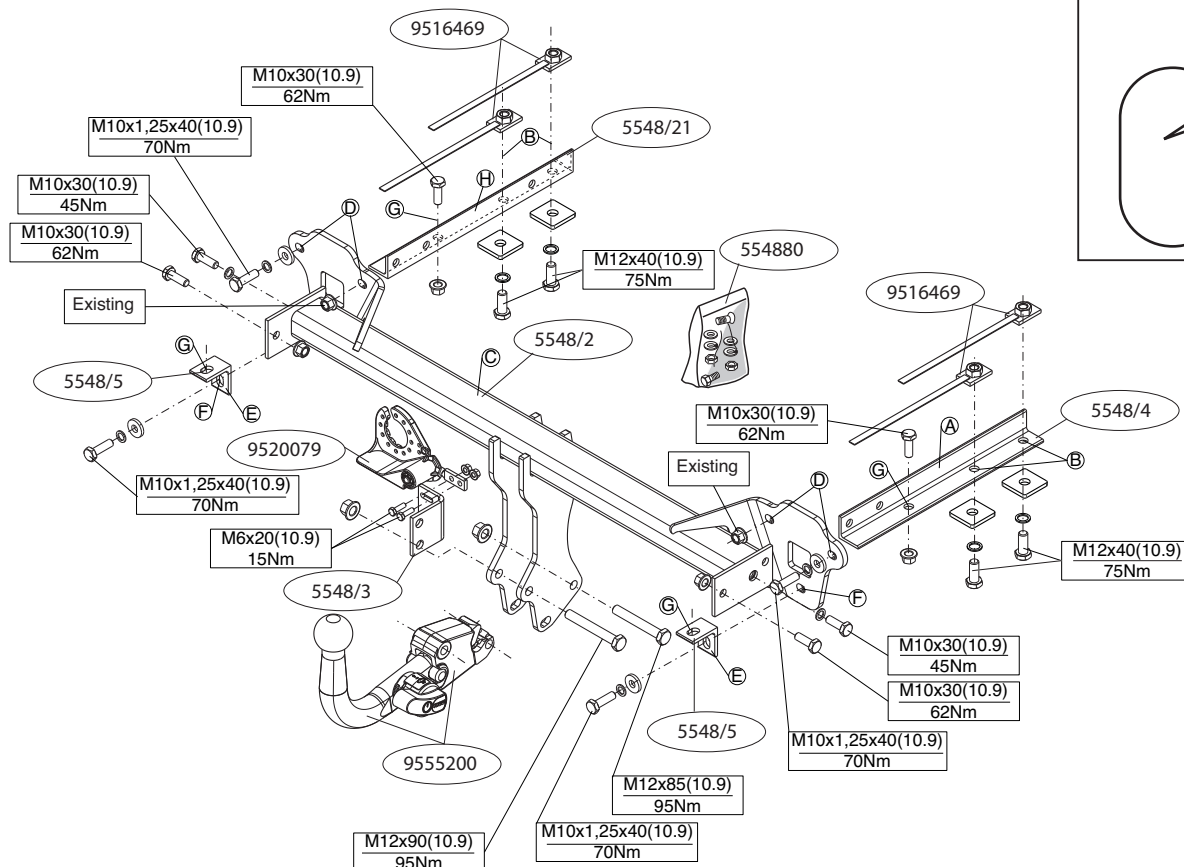
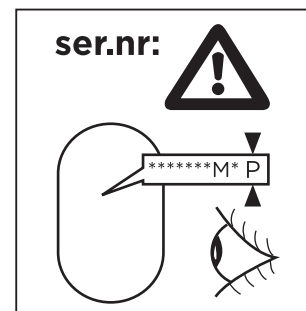


Fig. 1



© 554870/03-09-2015/3

FONTOS

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjük felvilágosítást kereskedőnkénei.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajsökcenté anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékénei tájékozódjunk kereskedőnkénei.
- * **Fúrás során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemanyag-vezetékeket.**
- * Amennyiben ponthegesztéssel rögzített anyakkal találkozunk, vegyük le róluk a mianyag sapkát.
- * A felszerelés után az útmutatót érizzük a gépjármű papírjaival együtt.
- * A Brink nem vállal felelő sséget a nem megfelelő szerelésből l közvetlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerszámok használatára, a leírtaktól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Снять бампер вместе со стальным буферным брусом автомобиля буферный брус больше не понадобится. См. рисунок 1.
2. Удалить резиновые пробки на местах крепления.
3. Вставить кронштейны А и Н буксирного крюка в полости левой и правой балки шасси. Закрепить кронштейны на балках шасси, слегка затянув гайки в точках В.
4. Установить буксирный крюк С на задней стенке автомобиля в точках D, затянув крепежный материал не до конца.
5. Поставить кронштейны Е и прикрепить их в точках F и G, закрепив не до конца.
6. Установить Brink Connector вместе с отводной штепсельной платой и полосой.
7. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
8. В качестве уплотнения, вставить два полиэтиленовых элемента в балки шасси.

(см. рис. 2)

9. Герметизировать обозначенные части (см. рис. 2)
10. Выпилить указанную часть из бампера при помощи шаблона. (Нанести шаблон на наружную сторону бампера.)
11. Установить бампер.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

Для инструкций по установке и снятию съемного крюка с шаром, обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках прикрепления имеется слой битума или противозумовой материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горячего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма Brink не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

© 554870/03-09-2015/12

nárazniku již nebudete potřebovat. Viz schéma 1.

2. Odstraňte jakékoli gumové víčko z místí přípojení.

3. Umístěte vzpěry A a H tak, aby se na levý a pravý nosník podvozků.

4. Příložte pažnou tyč C na zadní panel vozidla k bodům D a utáhněte

ručně tento celek.

5. Umístěte vzpěry E a připevňte je v bodech F a G, pak připevňte

celou tuto část aniž byste ji pině utáhli.

6. Nasaďte Brink Connector včetně držáku zásuvky a pásku.

7. Utáhněte všechny matice a šrouby kroužkovou silou uvedenou ve

výkresu: (viz obr.2).

8. Umístěte dva PE pěnové bloky jako rozpěry na nosník podvozků.(viz

obr.2).

9. Svarťe označené části (viz obr.2).

10. Použijte šablony k odřezení označené části nárazníku. (umístěte

šablony zvenku nárazníku).

11. Připevněte nárazník.

Před demontáží a montáží části vozidla konzultujte montážní

příručku.

Montážní pokyny a metoda připevnění díle nártu.

Před montáží vyměňte nebo koule konzultujte mon-

tážní manuál.

DŮLEŽITÉ

* Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého pro-

dejce.

* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou

nátěru smízející hluk, odstraňte je.

* Pro informaci o maximálním nákladu povoleno k tážení se obraťte na

svého prodejce.

* **Při vřtání dbajte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elek-**

trických, brzdových a palivových kontaktů.

* Pokud jsou na matičích bodovech svařované plastové víčka, odstraňte

je.

* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

* Společnost Brink neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené

NL MONTAGEHANDLEIDING:

Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken

welke schets, in de handleiding, van toepassing is.

1. Demonteer de bumper inclusief de stalen stootbalk van het voertuig, de

stootbalk wordt niet meer gebruikt. Zie figuur 1.

2. Verwijder de rubberen doppen op de bevestigingspunten.

3. Plaats de steunen A en H van de trekhaak in de linker en rechter chas-

sisbalk. Monteer de steunen handvast aan de chassisspalen op de

punten B.

4. Monteer de dwarsbalk C op de achterwand van het voertuig op de pun-

ten D, monteer het geheel handvast.

5. Plaats de steunen E en bevestig deze op de punten F en G, monteer

het geheel los-vast.

6. Monteer de Brink Connector inclusief wegklapbare stekkerplaat met

strip.

7. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

8. Plaats de twee PE schuimblokken als afdichting in de chassisspalen.

(zie fig. 2)

9. Kit de aangegeven delen af. (zie fig. 2)

10. Zaag het aangegeven deel uit de bumper met behulp van de sjabloon.

(sjabloon op buitenzijde van bumper plaatsen).

11. Monteer de bumper.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het

werkplaats handboek.

Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogel-

systeem de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

* Voor eventuele noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient

men de dealer te raadplegen.

* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwe-

nesprávnu montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použít jiných

metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením

táčno pokynů k montáži.

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítene az eszközt, ellenőrizze a típus táblát, hogy a

rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a járműről az ütőkötőt és az acél ütőkötőrudat. Az ütőkötőru-

dra már nem lesz szükséges. Lásd az ábrát 1.

2. Távolítsa el az gumí védőfedelét az érintkezési pontok helyén.

3. Helyezze fel a vontatórud A és H támasztékát a jobb és bal oldal alváz

eleméhez. Illessze lazaan a tartókat az autó rámarudjához a B pon-

tokhoz.

4. Illessze a vonórudat C a jármű háttálahoz, majd húzza meg újjal a

rögzítésséket a D pontokhoz.

5. Helyezze el a E támasztékokat és illessze a F és G pontokhoz, majd

szerelje fel az egész tárgyat lazaan felcsavarva.

6. Szerelje fel a Brink Connector az aljzatiemzettel és a pánttal együtt.

7. Szortsa be az összes anyét és csavart a rajzon feltüntetett csavaróny-

omatékig.

8. Helyezze a két PE habtömböt távoliságtartóként az alváz elemekbein.

Lásd az ábrát 2.

9. Tömítse be a megfelelő részeket, mint azt ahogyan az 2-es ábra mutat-

ja.

10. Használja a sablont a feltüntetett cíkk kitűrészeseléséhez az ütőkötőből.

(helyezze a sablont az ütőkötő külső részére)

11. Helyezze fel az ütőkötőt.

A szétzerelés és a jármű alkatrészek összeillesztése érdekében,

lásd a munkahelyi kézikönyvet.

Az összeillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a

Az eltávolítható gömbrendszér összeszerelése érdekében, lásd a

összeszerelési kézikönyvet.

zig is, dient deze verwijderd te worden.

* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw

dealer te raadplegen.

* **Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektriciteits-,**

rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.

* Verwijder "indien aanwezig" de plastik dopjes uit de puntasmoeren.

* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te

worden.

* Brink is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg

is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschik-

te gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven

montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onder-

havig montagevoorschrift.

GB FITTING INSTRUCTIONS:

Before you start the fitting you must check the type plate to deter-

mine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Remove the bumper and the steel buffer beam from the vehicle. The

buffer beam will no longer be needed. See figure 1.

2. Remove the rubber caps at the points of attachment.

3. Position support A and H of the tow bar into the left and right chassis

member. Fit the brackets loosely to the frame-members on the car at

points B.

4. Fit the cross bar C on the rear panel of the vehicle at points D and fit

the whole thing finger-tight.

5. Position the supports E and attach them at points F and G, then fit the

whole thing without fully tightening.

6. Fit the Brink Connector including the foldaway socket plate and strip

7. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.

8. Place the two PE foam blocks as sealing in the chassis members. (see

fig. 2).

9. Seal the portions indicated (see fig. 2).

10. Use the template to saw out the indicated section from the bumper.

(place the template on the outside of the bumper)

© 554870/03-09-2015/4

11. Fit the bumper.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook. For fitting instructions and attachment method, see drawing. See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

NOTE:

* **Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.**

* **All measurements are in mm!**

* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".

* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.

* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.

* **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**

* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

* Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.

1. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom

Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Siehe Abbildung 1.

- Die Gummikappen bei den Befestigungspunkten entfernen.
- Die Halterungen A und H der Anhängervorrichtung in das linke und rechte Langsträger einsetzen. Die Halterungen halbfix bei den Punkten B am Fahrgestellträger anbringen.
- Die Anhängervorrichtung C bei den Punkten D halbfix an der Rückwand des Fahrzeugs anbringen.
- Die Halterungen E anlegen und bei den Punkten F und G befestigen. Alles halbfix montieren.
- Das Brink Connector einschließlich wegklappbarer Steckdosenplatte mit Lasche montieren.
- Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
- Die zwei PE-Schaumböcke als Dichtung in den Fahrgestellträger einsetzen. (siehe Abb. 2).
- Die angegebenen Teile kitten (siehe Abb. 2).
- Den angegebenen Teil mit Hilfe der Schablone aus der Stoßstange heraus schneiden. (Schablone außen auf der Stoßstange anlegen)
- Die Stoßstange montieren.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.

* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.

* **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**

* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.

© 554870/03-09-2015/5

Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
 - **Podczas ewentualnych odwrotów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.**
 - Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
 - Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
 - Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
 - Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
 - Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.
- * Firma Brink nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

SF ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta, selvitä tyypikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa

- Irrota ajoneuvosta puskuri sekä teräksinen iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Ks. kuva 1.
- Poista kumisuojuukset kiinnityskohdista.
- Aseta vetokoukun kannattimet A ja H vasempaan ja oikeaan alustapalkkiin. Kiinnitä kannattimet löyhästi paikalleen alustapalkkeihin kohtiin B.
- Kiinnitä vetokoukku C ajoneuvon takaseinään kohtiin D, kiinnitä kaikki käsin.
- Aseta kannattimet E ja kiinnitä ne kohtiin F ja G, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
- Kiinnitä Brink Connector ja siihen kiinnitetty kokoontaitettava pis-

torasialevy kaistaleineen.

- Kiinnitä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
- Aseta molemmat PE-vaahtomuovikappaleet tiivisteeksi alustapalkkeihin. (ks. kuva 2).
- Tiivistä merkityt osat (ks. kuva 2).
- Sahaa merkitty osa puskurista sablonin avulla. (asetta sabloni puskurin ulkopuolelle).
- Kiinnitä puskuri.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

Irotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. oheinen asennusopas.

TÄRKEÄÄ:

* "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta sovellutuksesta on kysyttävä neuvoa jälleennyjältä.

* Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.

* Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleennyjältä.

* **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.**

* Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojuukset.

* Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.

* Brink ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

CZ POKYNY K MONTÁŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářez v pokynech pro instalaci máte použít.

- Odstraňte nářezník o ocelovou nosník nářezníku z vozidla. Nosník

© 554870/03-09-2015/10

randen förfaller. Se figur 1.

2. Avlägsna gummikåporna som sitter på fästpunkterna.
3. Placera dragkrokens stag A och H i den högra och vänstra chassibalken. Montera gavlarna löst i bilens rambalkar vid punkterna B.
4. Montera dragkroken C vid punkterna D mot fordonets bakvägg utan att dra åt helt.
5. Placera stöden E och fäst dem vid punkterna F och G, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.
6. Fäst Brink Connector inklusive fällbara kontaktplattan och listen.
7. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.
8. Placera de båda PE-skumblocken som tätning i chassibalkarna. (se fig. 2).
9. Tillslut delarna enligt figuren (se fig. 2).
10. Såga ut den angivna delen ur stötfångaren med hjälp av schablonen. (placera schablonen mot stötfångarens utsida).
11. Montera stötfångaren.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se skissen för montering och monteringsmaterial.

Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det löstagbara kulsystemet.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordonets max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * **Vid borrning skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.**
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Brink är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av fel-

ändring(er) på köretøjet.

- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange**
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- * Brink er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montage metode og andre montage midler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Véase la figura 1.
2. Retirar los tapones de goma a la altura de los puntos de sujeción.
3. Instalar los soportes A y H del gancho de remolque en el larguero de chasis izquierdo y derecho. Montar los soportes en los largueros del chasis en los puntos B sin apretar del todo.
4. Coloque el enganche para remolque C en el panel trasero del vehículo en los puntos D y colóquelo todo apretando a mano.
5. Colocar los soportes E y fijarlos a la altura de los puntos F y G, montar el conjunto sin apretar mucho.
6. Montar la Brink connector incluida la placa de enchufe batiente y la banda.
7. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
8. Instalar los dos bloques de espuma PE para sellar los largueros del chasis. (véase la fig. 2).
9. Sellar con pegamento las partes indicadas (véase la fig. 2).

aktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

DK MONTAGEVEJLEDNING:

For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienummeret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de medsendte diagrammer der skal anvendes.

1. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stålstødbjælke. Denne bliver overflødig. Se fig. 1.
2. Fjern gummikapslerne ved montagepunkterne.
3. Anbring støtterne A og H fra anhængertrækket i den venstre og højre chassissvange. Monter beslaget løst på chassisrammen på punkterne B.
4. Monter trækkrogen C på køretøjets bagvæg på punkterne D, fastgør det hele med håndkraft.
5. Anbring støtterne E og monter disse ved punkterne F og G; monter det hele manuelt.
6. Monter Brink Connector inklusiv den nedklapbare kontaktplade med profil.
7. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
8. Anbring de to PE-skumblokke som afdækning i chassissvingerne. (jævnfør fig. 2).
9. Smør kit på de markerede dele (jævnfør fig. 2).
10. Sav den angivne del ud af kofangeren ved hjælp af skabelonen (skabelonen anbringes på ydersiden af kofangeren).
11. Monter kofangeren.

Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdspladshåndbogen.

Rådfør for montage og montage midler skitsen.

Rådfør for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:

* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede

© 554870/03-09-2015/7

10. Serrar la parte indicada del parachoques con ayuda de la plantilla. (instalar la plantilla en el lado exterior del parachoques).
11. Montar el parachoques.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble las instrucciones de montaje adjuntas.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * Brink no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo la barra in acciaio non dovrà più essere montata. Vedi figura 1.
2. Rimuovere i tappi in gomma dai punti di fissaggio.

© 554870/03-09-2015/8

5548 Template

Place on outside bumper

LHS

RHS

